

EL DIA

AÑO VI -
- Nº 239

Montevideo,
Agosto 8 de 1937



Para el Suplemento
de "El Día"
from
Joan Crawford

Joan Crawford en la película "Su última aventura"
que se exhibe en el Metro.



En la Exposición de París

AL mismo tiempo que responde perfectamente al doble fin de la Exposición, la celebración de las Artes y las Técnicas, la Sección del Diamante en el Palacio de las Artes Ismeninas organizada por el sindicato de obreros de diamantes de París, pone de manifiesto un espíritu de fecunda colaboración entre esos obreros y negociantes de piedras preciosas. Es que, en efecto, con el fin de permitir a los visitantes que aprecien el valor del trabajo de los diamantistas, una parte de esta Sección—llamémosla la técnica—está consagrada a las diversas fases de transformación que sufre el diamante: desde su estado bruto hasta su terminación y hasta su colocación en el círculo de platino que ha de realzar su brillo y completar su encanto. Esta pequeña lección tendrá a la vez un alcance directo y social, pues, al mismo tiempo que los visitantes verán desarrollarse las operaciones de transformación de la piedra, podrán adquirir la alhaja terminada. Un débil beneficio será agregado al precio de costo, afectado en su totalidad a las obras sociales corporativas. Si esta demostración tuviese por conclusión reanimar el mercado francés del diamante, habría alcanzado su fin.

En algunos años, París y Francia, han perdido, en provecho de Amberes y de Amsterdam, la supremacía que tenían desde hace mucho tiempo. Hoy la capital sólo ofrece trabajo a 60 diamantistas, sobre dos mil que cuenta el efectivo normal y el Jura, región de talla de la piedra bruta, sólo emplea a 400 obreros sobre los 3.000 que tiene disponibles.

Al lado de esta sección técnica figura la sección artística y, si se puede decir histórica. En efecto, la Cámara Sindical de Comerciantes de diamantes, perlas, piedras preciosas y de lapidarios han consentido en prestar al grupo de sus colaboradores obreros, a fin de sostener su esfuerzo y su causa, su colección de reproducción exacta de los diamantes más célebres. — Esta colección proviene de los 3.000 que tiene disponibles.

una casa británica especializada en este género de trabajos. Es propiedad de la Cámara Sindical desde hace unos cuarenta

años, aproximadamente. Todas las piezas que la componen, y cuyos principales "specimens" evocan a los diamantes más célebres, son de cristal. Pero, en esta ocasión, la materia no tiene importancia. Es la historia lo que interesa. Esbocémosla a grandes rasgos.

"El Regente": a tout seigneur, tout honneur. Hallado en Malacca, en el reino de Golconda, y pesando 136 kilates, fué adquirido primeramente por el señor Thomas Pitt, abuelo del gran hombre británico William Pitt, durante su estada en Madrás, a donde ejercía un comando. Esta adquisición le valió a Thomas Pitt muchos dolores de cabeza. Se le acusó de haberse procurado el diamante de una manera poco honorable. Algunos pretendieron que lo había robado. Otros llegaron hasta decir que había mutilado al esclavo negro que lo había descubierto y lo había escondido dentro de una herida que se había hecho expresamente en una pierna. En vista de estas acusaciones, el honorable gentleman debió defenderse por medio de una carta publicada en la que probaba que había comprado la piedra a un comerciante y que había pagado 312.500 francos por ella.

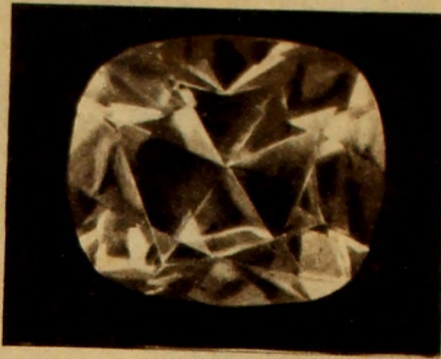
En 1717, el brillante fué adquirido, mediante la suma de 3 millones 125 mil francos, por el Regente, Felipe de Orleans, para el futuro rey Luis XI que, más tarde, lo hizo colocar en la corona real en la que permaneció hasta 1792. En esa época estaba estimado en 12 millones.

Después vino el Terror. Los revolucionarios se apoderaron de la joya y la hicieron desaparecer. Felizmente fué hallada poco después, gracias a una carta anónima, en una zanja de la avenida de las Viudas, en los Campos Eliseos.

En 1796 fué entregado al Banco de Amsterdam, en garantía de una compra de forraje por seis millones de francos. Después de Marengo, el Primer Cónsul encargó a Duroc que fuese a recuperarlo y el día de la consagración, en Notre Dame, el Regente coronaba con él el puño de la espada imperial.

Hoy, transformada en patrimonio nacional, la fabulosa piedra se encuentra en el Museo del Louvre.

El "Koh-i-Noor", es propiedad de la Corona de Inglaterra. Pesa 104 kilates y 3/4 y el día de la coronación la reina Isabel lo llevaba en su corona.



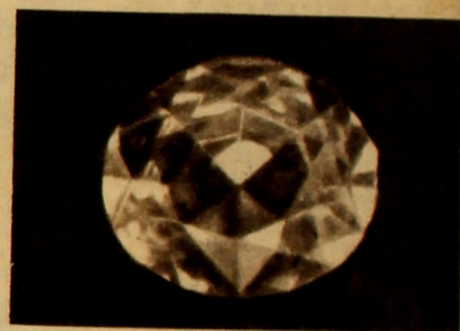
EL "JUBILEO"



EL "REGENTE"



EL "KOH-I-NOOR" (ANTIGUO)



EL "KOH-I-NOOR", (RETALLADO)

Este diamante ha sufrido dos tallados. El segundo, fué efectuado bajo el reino de Victoria. En esa época, en efecto, se quiso poner al "Koh-i-Noor" en la corona, pero, como su tallado era irregular, se juzgó necesario mejorarlo y modernizarlo.

El "Gran Mogol": este soberbio diamante, de un peso de 279 kilates y medio, fué descubierto en 1550 en la mina de Golconda. En bruto, pesaba 750 y 1/2 kilates, pero tenía varios defectos que el tallado hizo desaparecer, con excepción de uno solo. Pertenece hoy al soberano de Iran, el cual lo volvió a bautizar con el nombre de "Océano de Luz".

La "Estrella del Sur" es el diamante más grande encontrado en el Brasil: pesa 254 kilates. Tallado, fué reducido a 125 kilates y 7/16. Su color es muy débilmente rosado.

El "Shah", de un peso de 95 kilates, debe su nombre al origen de su donante a la corona de Rusia, un príncipe persa. Su característica es la de no estar tallado más que en una de sus caras.

La otra ha permanecido en bruto. El "Orlow", de 194 kilates de peso. Este gran diamante estaba colocado bajo el águila imperial en lo alto del cetro del zar de Rusia. Es de pura y primera agua,

pero su forma es la de una rosa tallada sin ninguna proporción. Originario de la India fué adquirido por Catalina II a un comerciante griego, por dos millones y medio de francos y una pensión anual de cien mil francos.

Tiene una historia romántica. El Orlow formaba uno de los dos ojos de la estatua de una célebre diosa en el templo de Brahma. Un granadero de un batallón francés que se encontraba en la India, desertó, se puso un traje malabar y pudo entrar así

Si Vd. sabe apreciar un buen cigarrillo...



fume **VERY GOOD**



EL "STEWART"



EL "EUGENIO"



EL "PIGOTT"



EL "SANCY"



LA "ESTRELLA POLAR"

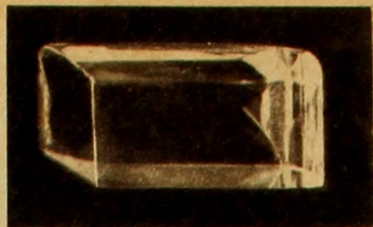


LA "ESTRELLA DEL SUR"

el recinto del templo, a donde, enamorado de los ojos de la divinidad le arrancó uno y, munido de la piedra preciosa, huyó a Trichinapenty, de allí a Gondelur y después a Madrás. Como la fuga hubiese calmado su amor, vendió el brillante a un capitán en cincuenta mil francos.

El "Cullinan" es el diamante más grande que se ha encontrado hasta ahora. Su peso en estado natural era de 3.024 quilates. Fue ofrecido por el gobierno del Transvaal al rey de Inglaterra Eduardo VII. Tallado en 1908, salieron de él varios brillantes, con un peso total de 968 quilates. El más grande, en forma de pera, pesa 517 quilates y figura en el cetro real, mientras que el segundo, de forma rectangular y con un peso de 310 quilates, está fijado en la corona: el peso de los otros oscila entre 92 y 4 quilates.

Fue necesario crear útiles especiales para el tallado de estas piedras, que están actualmente en la Torre de Londres junto con las otras joyas de la Corona de Inglaterra.



EL "SHAB"



EL "ORLOW"



EL "CULLINAN", TAL COMO SE PRESENTA EN BRUTO. SU PESO ES DE 3.024 KILATES

Los diamantes célebres



EL "GRAN MOGOL"

El "Jubilée" es igualmente originario del Transvaal. Figuró en la exposición de 1900 bajo la forma de un brillante rectangular de 239 quilates. Su tallado es tan perfecto y su forma tan regular que, puesto sobre una punta, se mantiene en equilibrio.

Citemos aún al "Pigott", que pesa 78 quilates y 5/8, a la "Estrella Polar" de un peso de 40 quilates, al "Stewart", al "Eugenia", diamantes todos que tienen su historia y sus credenciales de nobleza.

Y por último he aquí al "Sancy", otra joya de la corona de Francia. De 55 quilates de peso, provenía de las Indias y su primer poseedor conocido fue Carlos el Temerario, que lo llevaba en su casco en

los días de combate. En la batalla de Morat, un soldado suizo encontró la alhaja entre numerosos despojos. Ignorando su valor se lo vendió a un cura por un florín, el que lo revendió por 1 florín y medio. En 1489 figuraba entre las joyas de Antonio de Portugal. Refugiado en Francia, éste lo empeñó, en un momento de dificultad, en 40.000 libras esterlinas y fue a dar a manos de Harlow de Sancy, gentilhomme francés, que lo compró por cien mil libras.

Durante un siglo fue propiedad de esta familia, que le dio su nombre, y a donde tuvo peripecias sin número. Enrique III, entonces prisionero en Soleure, le pidió a Nicolás Harlay de Sancy que lo empeñara en una suma que le permitiera alquilar

soldados.

Este consintió, y le entregó la joya a su mucamo, recomendándole que no se la dejara robar, y con la misión de entregársela a los prestamistas. "Antes me saca la vida que el diamante", respondió el fiel servidor.

Tal es, brevemente relatada, la historia de las piedras más preciosas que la naturaleza ha producido y que los hombres han trabajado. En la Exposición todos podrán contemplar las reproducciones exactas y, al mismo tiempo, apreciar en su justa medida la labor de los artesanos que trabajan al diamante bruto, multiplicando su valor.

Hucues CITROEN.

(Experto del Tribunal Civil).

TODAS LAS FOTOGRAFÍAS QUE FIGURAN EN ESTAS PAGINAS, REPRODUCEN LOS DIAMANTES A LAS DIMENSIONES EXACTAS

LAS DOS PRINCIPALES PIEDRAS SACADAS DEL "CULLINAN". A LA IZQUIERDA EL BRILLANTE EN FORMA DE PERA, DE UN PESO DE 517 KILATES, FIGURA SOBRE EL CETRO REAL DE INGLATERRA; A LA DERECHA, EL DIAMANTE RECTANGULAR, PESA 310 KILATES, ORNAMENTA LA CORONA IMPERIAL DE JORGE VI. (LAS OTRAS PIEDRAS SACADAS DEL CULLINAN, PERTENECEN TAMBIÉN A LA CORONA)



EL FRACCIONAMIENTO DEL "CULLINAN". EL MAYOR DIAMANTE DEL MUNDO. NUEVE PIEDRAS SACADAS DEL CULLINAN, EN LAS QUE EL PESO OSCILA ENTRE 92 Y 4 KILATES



Procure ser más hermosa

PRODUCTOS DE BELLEZA

golden

darán a Ud. amplia satisfacción



Cremas GOLDEN para el día o la noche (\$ 1.50 el pote). Quita esmalte GOLDEN a base de óleo especial (\$ 0.45 el frasco) Tónico astringente GOLDEN tonifica el cutis (\$ 1.80 el frasco)

VENTA EN LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

POR MAYOR:

J. y A. Alonso. S. A.: Palacio Salvo Drogueria Beisso: 18 de Julio 1057. Drogueria Campomar y Armanino. Rondeau 1430.

CANAS

Vd. debe saber que:



Usando LA CARMELA como loción, al peinarse, las canas recobran en pocos días su color primitivo, tan exacto que se confunde con el natural.

Se aplica como una simple loción y no mancha la piel ni la ropa. Hace desaparecer la caspa y evita la caída del cabello.

En Farmacias y Perfumerías, en frascos grandes y medianos.

DEPOSITO URUGUAY 842 - MONTEVIDEO

AGUA DE COLONIA LA CARMELA

NO, la pequeña ciudad, en diez años, no había cambiado. La plaza, frente a la alcaldía, dormitaba siempre en la sombra oval de sus plátanos, entre las mismas casas bajas, con los mismos bancos de piedra de ángulos pulidos por el aliento de los siglos. Diez años, eso no se contaba. Aunque el hotel del Globo hubiese adoptado la calefacción central y anunciase aguas corrientes en todas las piezas, en esta plaza de la alcaldía la fisonomía de la pequeña ciudad se mostraba inmutable. Germana estupefacta, con los ojos alucinados, contemplaba como en un sueño los árboles, las casas, los bancos, toda una decoración olvidada que ella reconocía de pronto. Así los muertos, que ya no tienen ojos, deben dilatar sus sueños cuando, escapados al torbellino de los átomos materiales, recuperan, sereno y simple, el sueño que precede la vida.

Era una tarde de un largo día ya poco primaveral, cargado de estío. Aterciopeladas nubes inflaban sus islotes de algodón sobre el mar de oro de una puesta de sol.

Germana, con el corazón lleno de recuerdos, lanzó un suspiro y renunciando a sentarse en uno de aquellos bancos pulidos y fríos como lápidas funerarias, abandonó la plaza, ganando la calle de empedrado color pizarra que sube primero hasta la iglesia para descender luego hasta el río. La siguió hasta la entrada del puente de donde podía divisar sobre la otra orilla la marejada obscura del bosque asaltando el muro de un castillo que había sido su casa y que su marido, Francisco de Rochevane, habitaba todavía.

Ah! Como uno vuelve a encontrar las

cosas!!

El parque, el castillo, el puente, siempre allí y tan incambiados que al volverlos a ver evoca, a pesar de ella, otra tarde semejante en la que partió tan loca y tan fuerte, en el estupor embriagante de la pasión. Había sido bastante atrevida, ella, la tímida, bastante activa ella, la indolente, una vez que trató de seguir a su amor y de vivir al margen de la sociedad la existencia orgullosa y complicada de aquellos que desafiaban "el que dirán".

Lo que se había dicho, creía ella oírlo todavía, lo había sorprendido detrás de un biombo, en un salón de ese vasto París fragmentado en rincones de provincia más chismosos que aldeas.

"Es muy bonita y distinguida! ¡Se le daría la absolución sin confesarla.... Pues bien, es la esposa del conde de Rochevane! Si, querida, se ha dejado raptar por ese pobre arquitecto que dirigía los trabajos de restauración en la capilla del castillo... Conozco todos los detalles. Mi cuñada es prima del conde. El desgraciado adoraba a esta criatura. Es, tuvo a punto de morir."

En efecto, había estado a la muerte. Pero, vivía, en tanto que el otro, el amigo mimado, había muerto con la muerte dulce y doliente de los seres que han realizado su mejor sueño.

Y el sol había continuado tejiendo entre las noches negras los días rubios. Las estaciones y los meteoros se producían a sus horas. La vida proseguía su obra de perfecto renacimiento que ha de borrar todas las tumbas. Una noche, en la que Germana, sola en el mundo, lloraba en perdidos sollozos, recibió estas líneas:

"Mi muy amada, se que él ha muerto."

MANOS QUE REVELAN DISTINCION — GRACIAS A HINDS

Fijese en sus manos — porque todos se fijan en ellas. Aplíquese un poco de Crema Hinds y al instante las notará más suaves, lucirán más claras... Siga usando Hinds y aunque el deporte, la intemperie o el trabajo tiendan a dañar sus manos, Hinds las conservará siempre sedosas y blancas como expresión de una feminidad exquisita.



EL METODO ES SENCILLO...
EL RESULTADO... ¡TRIUNFAL!



Nada causa tan penosa impresión como notar, en una mujer elegante, las manos ásperas o rojizas... Pero use Hinds y todos admirarán la blancura de sus manos: su suave contacto transmitirá delicadezas de ensueño. Hinds siendo una crema líquida, se presta admirablemente para el cuidado de las manos. Basta aplicarla suavemente después de lavarlas. ¡Y para el rostro, Hinds es maravillosa!



Para la cara, cuello, escote, manos y brazos.

No acepte imitaciones o sustitutos. Exija siempre Hinds.

**Crema
DE MIEL Y ALMENDRAS
Hinds**

Es líquida... ¡Penetra mejor!



dibujo de
Cristal

LA DECADENCIA

cuento por Margarita Comert.

No querría volver ahora? La espero siempre. — Francisco"

Trastornada y tentada por la caricia de este llamado, vaciló sin embargo algunas semanas. Y ahora, resuelta, pero paralizada por el choque de la realidad, observaba el estremecimiento del follaje allí donde se condensaba la sombra, más allá del puente de piedra azulado por la caída de la noche. Al fin, se dijo:

"Si, mañana temprano tendré coraje. Será preciso intentarlo"

Volvió al Hotel del Globo a través de la pequeña ciudad a la vez familiar e ignorada, en la que descuidada e indolente, se deslizo su existencia de antaño.

Hízose servir en el cuarto y comió apenas, pensando con fervor:

"Mañana... mañana" En su corazón que ella creía muerto, un latir nuevo se exaltaba al recuerdo de aquel a quien ella había traicionado y que la amaba lo bastante como para perdonarla.

"Mañana!" La resolución tomada demasiado bruscamente, la agitaba. Durmió poco y mal, se despertó frebriciente y se dio cuenta que las abluciones frescas de su toilet no reanimaban más que imperfectamente los rasgos descompuestos por el insomnio. Ante su espejo se observó con severidad y puso un cuidado minucioso en realzar la gracia de su rostro. Veló con una sombra ficticia, más cálida que la verdadera, sus párpados marchitos. Avivo con un toque de rosa las mejillas demasiado neutras. Todos los cuidados de seducción que había casi abolido la muerte de aquel a quien ella amaba, volvían a adueñarse despóticos en honor de quien la amaba todavía, que la amaba a pesar de todo y que iba a librarla, sin duda, de esa hostilidad disimulada en que el universo conjurado envuelve a aquellos que sobreviven a su felicidad.

A fin de no ser identificada por el personal del castillo, escamoteó su rostro en más de la mitad bajo un echarpe de lana y un fieltro de amplias alas.

Precauciones inútiles! Ni el portero que le abrió la reja del parque ni el mucamo que la recibió en el umbral de los apartamentos eran de su tiempo. Se le anunció por una y otra parte que el conde realizaba su paseo cotidiano. El mucamo precisó:

"El conde ha salido a caballo. Volverá a la hora de almorzar. Si le desea hablar al secretario del señor Conde?"

—No, gracias. Prefiero esperar.

—Es que el señor conde no recibe sino a personas que ha citado.

Ella replicó:

—He sido citada.

Y tendióle un sobre que contenía el llamado de Francisco.

El sirviente inclinó la cabeza, más bien incrédulo. Sin embargo, la hizo pasar a una salita apenas amueblada, sin tapices ni espejos, donde ella recordó que su marido, "Si, seguía siendo su marido", tenía la costumbre de recibir a sus granjeros así como a los visitantes de mediana importancia y a los solicitantes de toda especie. Sintió frío en el alma sin saber porqué.

Y algo más tarde, cuando percibió los ladridos de un perro, el trote de un caballo, cuando comprendió que él llegaba, se puso a temblar de pies a cabeza.

Casi en seguida la puerta se abrió. Pero fué el mucamo quien reapareció, el mismo de un instante antes, aunque vestido de unauntuosa deferencia.

—El conde estará a disposición de la señora dentro de un instante. Si la señora quiere tener la bondad de seguirme?

Esta vez la condujo a través de una serie de salones, hasta su antiguo "boudoir" donde nada había cambiado después de aquellos tiempos, salvo que las flores que ella se complacía repartir entre los bibelots se amontonaban en un ramo compacto ante la imagen de la ausente.

Oh! Es imagen de su juventud, esa radiante y terrible imagen! Al descubrirla estuvo a punto de desvanecerse y, fascinada, ya no vió otra cosa.

Mientras él procedía a corregir un detalle de su toilet con coquetería e inquietud, sin duda, como ella, en el hotel esa mañana, que confrontación él le infligía! Parecía decirle: "Mira como te he guardado, adulada, adorada a pesar de todo!" Pero ella pensaba únicamente: "Era yo así, con esos cabellos de apoteosis, con esa carne radiante como una mirada! Y me he atrevido yo a venir aquí, después de diez años!"

La garganta apretada, amarga la boca, trastornada de angustia, de vergüenza, volvió sobre sus pasos, se deslizo como un fantasma y huyó como un apache, sin cerrar siquiera las puertas al pasar. Corrió a través del parque, corrió a través del puente, corrió a lo largo de la población. Corrió hasta tomar el primer tren que partía, corrió desolada, ansiosa, para preservar del anonadamiento la bella imagen inclensada de flores, para que el hombre traicionado que le perdonó diez años de abandono no descubriese en su rostro la decadencia que ningún amor podría perdonar.

SOCIALES

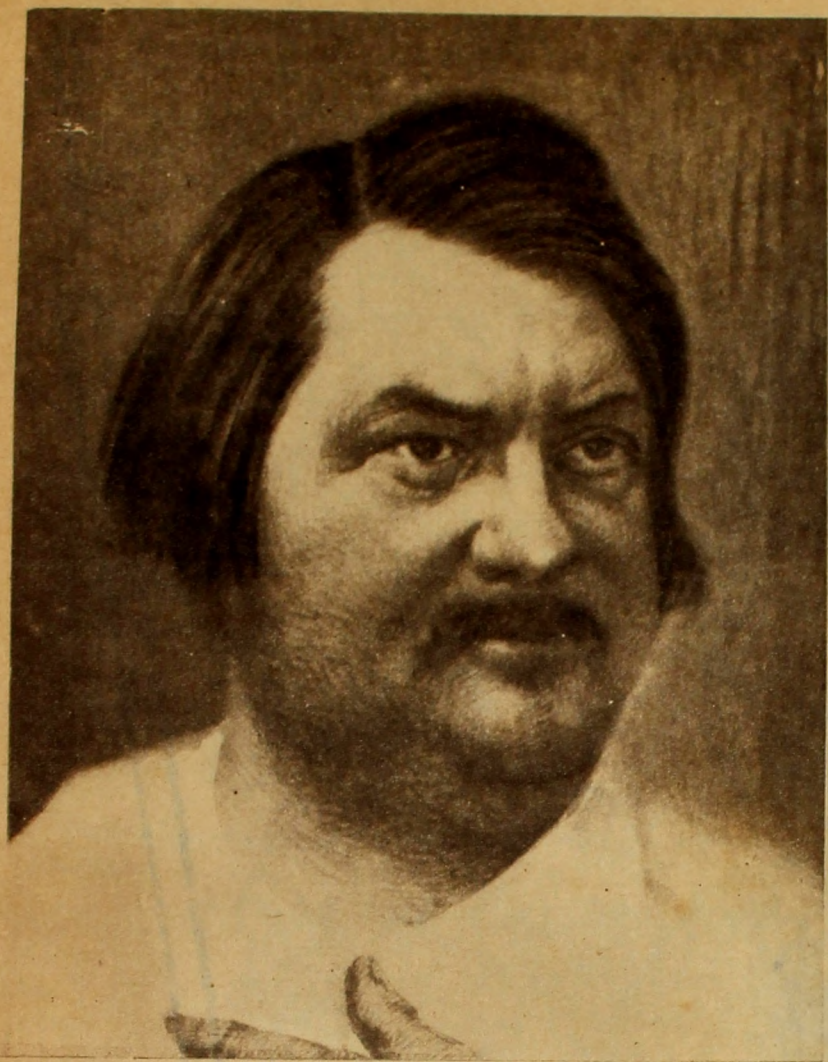
Sta. Monona
Zorazza
Percivale
foto Marchese



Sta. Lolo Fiallo
Graffigna
foto Marchese

Para conservar Un cutis perfecto.

La glicerina de Almendro, que se encuentra en las farmacias en frascos especiales, es maravillosa para los cuidados del cutis. Pasándose un algodón mojado en ella se limpian de modo perfecto la cara, manos y escote y se evita el empleo del jabón que es tan dañoso. El resultado es notable y basta hacerlo una vez para que se repita siempre. Nunca debe comprarse suelta por pocos centésimos. La legítima se consigue ahora en su envase original rojo y en un tamaño pequeño de 0.45 centésimos.



HONORATO DE BALZAC

A CABA de cumplirse el centenario de la famosa novela "El Lirio en el Valle", de Honorato de Balzac, editada el año 1836 por la Casa Vardet, pero publicada antes, fraccionada en capítulos, en la "Revue de Paris", que dirigía en ese entonces Buloz. No fué hasta el año 1853 que la obra alcanzó renombre y divulgación editorial, al escribir Teodoro Barrière una obra teatral inspirada en la novela de Balzac, despertando el interés del público parisiense, que de inmediato decretó un amplio éxito de librería, enriqueciendo al editorialista, "uno de esos avaros que Balzac describió en su novela titulada "Ilusiones Perdidas".

"El Lirio en el Valle" fué escrita en el castillo de Saché, pintoresco lugar a unos veintitantos kilómetros de Tours, en el departamento de Indre-et-Loire, mansión que pertenecía al señor de Morgenne, e invitó a Balzac a una temporada de descanso, que sólo lo fué en cuanto a eludir la presencia de los múltiples acreedores que en París le obligaban a aquella labor inmensa de escribir, sin que jamás alcanzase el producto para pagar las deudas.

"Llegó a Saché, — escribe René Benjamin, — el traje blanco del polvo del camino y el rostro colorado hasta la punta de la nariz, a causa del jugo de la vi-

ña. En lugar de fatigarle la caminata de seis leguas, le habían procurado una viva agitación. Por lo menos en Saché, entre frondosos árboles, el jardín y el castillo entraban rápidamente en la sombra, ignorándose esas claridades crepusculares que tanto entusiasman a los espíritus débiles que sueñan con la muerte".

El castillo de Saché existe todavía, y es propiedad del señor Alberto Métadier, que ha hecho todo lo posible por conservar el salón de los esposos de Margonne, como también la pequeña pieza en que se alojó Balzac, que conserva su cama de fuertes travesaños. Allí está también la mesa en que escribió "El Lirio en el Valle". Los que conocen esta novela recordarán la descripción que hace del castillo de Clohegourde, en que ubica a su heroína, la señora de Montlivault: "châtelaine de La Chevière a Saché, a remis un dessin de La Chavière, le château de Vonne près de Saché. C'est de la combinaison de ces deux propriétés, l'une pour la situation, l'autre pour l'architecture", que Balzac "a tiré la description de Clohegourde du "Lys dans la Vallée", según escribió Mr. Jules Bertrand, en un artículo que titula "Confraternité Universelle Balzacienne", publicado en "Les Cahiers Français" (1936).

"Esa construcción, de magnífico aspecto en el paisaje, es realmente modesta. Tiene cinco ventanas en cada frente, cada una de las cuales, termina la fachada orientada al mediodía, simulando dos pabellones, y dándole gracia al edificio. Por una escalinata se baja a los jardines, que se extienden hasta una pradera situada a lo largo del Indre", según la

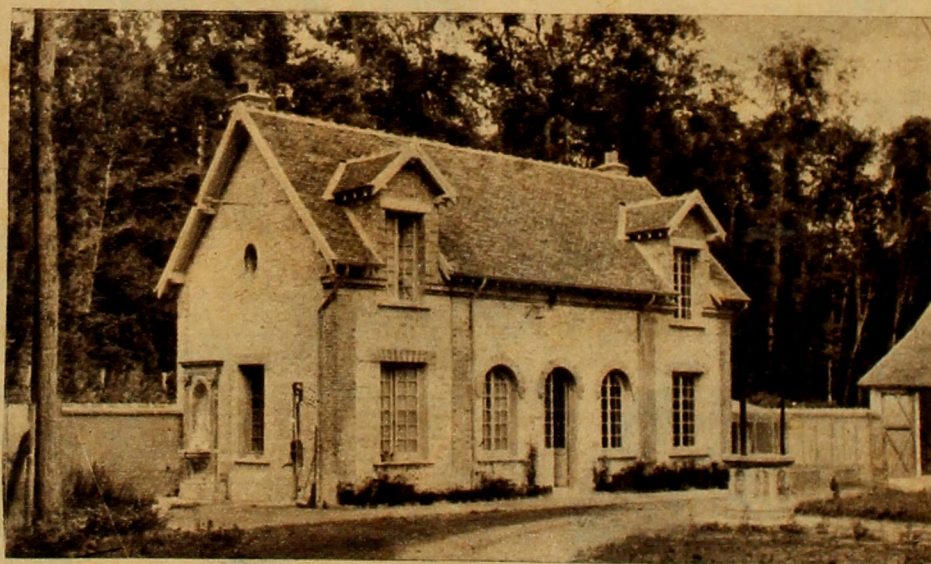
describe Balzac en "El Lirio del Valle".

La condesa Hanska, tenía abrumado a Balzac con sus celos, y ella le inspiró esa novela. Esta aristócrata estaba celosa de la señora de Berny (la Dilecta, como solía llamarla Balzac), y quiso demostrarle, con el ejemplo de la heroína de la novela, la señora de Morteau, el ejemplo de mujer superior, fiel compañera de un esposo insufrible, neurasténico. Allí están las escenas impregnadas de puro sentimentalismo, de amor abnegado, que no son otras que los episodios de la vida de sacrificios de Mme. Berny, inspirado, ra de la novela.

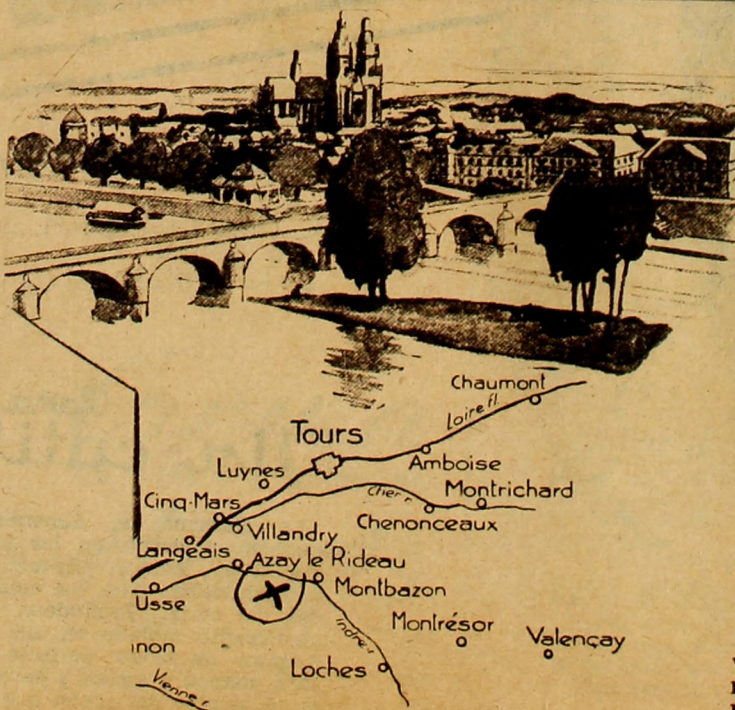
Balzac no la olvidó ni aun cuando su fama de escritor llenó Europa. Cuéntase que muchas veces fué a visitarla, a la Bouleauinière, cuando se refugió en Grez-sur-Loing, pueblecito de Nemours, donde se documentó para su novela "Ursula Mirouet", que se desarrolla en esa localidad. Lo llevaba un sentimiento de devoción, pero también en busca de consuelo por las crueldades de la marquesa de Castille. La de Berny lo trataba con la misma ternura que cuando por primera vez lo trató, y era joven hermosa. Apaciguaba los tormentos de las fracasadas aventuras del escritor, y lo hacía, como amiga confidente, ordenando cuidadosamente el tumulto de cuartillas dejadas sobre la mesa de trabajo en las noches de intensa labor de aquel titán, que solía escribir una novela en sólo dos días.

Los principales personajes de "El Lirio en el Valle" son tomados de la realidad: Félix de Vandenesse, es el propio Balzac. Recuérdese especialmente su infancia, que nos describe en las primeras páginas del libro, y que es toda ella auto-

CENTENARIO DE "EL LIRIO EN EL VALLE" de Balzac



LA BOULEAUNIÈRE (GREZ-SUR-LOING), LA ÚLTIMA MORADA DE Mme. DE BERNY, LA GRAN INSPIRADORA DE BALZAC. MURIO OLVIDADA, EL 20 DE JULIO DE 1836



VALLE DONDE SE DESARROLLA LA ACCIÓN DE LA NOVELA "EL LIRIO EN EL VALLE"



LAURA DE BERNY, QUE SIRVIÓ DE MODELO PARA LA HEROÍNA DE "EL LIRIO EN EL VALLE"

biografía; la señora de Morteau, es Mme. Berny; lady Dudley, es lady Ellenborough. En Norte América existe un cuadro de esta mujer, pintado por Lawrence, cuya impresión es fiel de aquella mujer que Balzac trazó para contraste de su heroína en la novela.

Mme. de Berny descansa en el pequeño cementerio de Grez-sur-Loing. Una cruz modesta recuerda su nombre.

"Bajando por el camino que yo había subido tan alegremente el día que la encontré, atravesamos el vallecito de Indre para llegar al pequeño cementerio de Saché, pobre cementerio de aldea, situado detrás de la iglesia, sobre una colina, y donde, por humildad cristiana, ella quiso ser enterrada, con una cruz de madera pintada de negro, como una pobre aldeana, según había dicho..."

Santiago Gastaldi.

La Belleza que los Hombres Admiran Puede ser Suya

Si usted quiere ser atractiva, admirada, amada, recuerde que un cutis perfecto es el factor más poderoso para lograrlo. Y usted puede ser la poseedora de una tez que pueda rivalizar en belleza con la de una estrella del cine. Aumente la hermosura de su rostro con el uso diario de Cera Mercolizada. Esta sencilla y única substancia contiene todo lo que su cutis necesita para mantenerse aterciopelado, suave y joven. Penetra hondamente en los poros, disuelve la suciedad y elimina las impurezas, absorbiendo la aspereza y mortecina piel exterior, y revelando el hermoso cutis que se halla oculto. Limpio, suave y protege. Al emplear Cera Mercolizada no necesita Vd. ninguna otra crema de belleza. Esta cera hace que toda mujer pueda proporcionar a su cutis el cuidado necesario, a poco costo, en su propio hogar. Cera Mercolizada revela la belleza oculta.

Use Porlac para extirpar el pelo superfluo: Porlac es el depilatorio moderno que elimina el feo pelo superfluo rápidamente y con facilidad. Es delicadamente perfumado y agradable en su uso. Retarda el futuro crecimiento del vello y deja el cutis suave y limpio.

Carminol otorga a las mejillas un color seductor: Pruebe Carminol en compacto o en polvo, en su favorito color de moda. Su fina y sedosa composición la dejará encantada y maravillada de la forma cómo se adhiere al rostro todo el día. De venta en las farmacias, tiendas y perfumerías, en todo el mundo.

Cera Mercolizada

CONSERVA SU CUTIS

Bello y Fresco

Las canas Como se deben combatir.

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni teñidos con sustancias peligrosas, nos referimos a la Loción Mon Amour, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados. Sabemos que la Farmacia Rey, 25 de Mayo 387, tiene ese preparado y es de muy poco precio.



MARGARITA XIRGU

MARGARITA XIRGU es actriz creadora de su propia personalidad artística, como lo ha sido de tantas heroínas dramáticas que se alimentaron del espíritu de la intérprete, y por ella vivieron sobre la escena como algo más que ficciones literarias. Al de ninguna otra actriz se parece su arte, porque de ninguna tomó escuela, sino de su propia vocación artística, que la fué modelando, abrasada en su propia brasa, forjada en la misma encendida llama de su alma.

Todo en ella es espontáneo, pero no es improvisado, sino fruto de estudio y de comprensión que le permiten llegar a ser, con igual sinceridad durante las horas milagrosas de la representación, Salomé torturada, o la posesa Juana de Arco, o Medea trágica, o Doña Rosita, la soltera, encontrando para cada mujer el acento, la voz, y el tono que le pertenece.

Y con ser tan vario su repertorio, y abordar desde lo frívolo a lo trágico, se mantiene templado de efectos teatrales, sobrio de ademanes y sin embargo rico en expresividad y medios de comunicación con el público.

Es el suyo un arte delicado y profundo, arte de equilibrio y claridad, servido por extraordinarias facultades interpretativas, que ejercita con raro talento y por dotes naturales que la hacen personalísima.

La voz es por lo primero que nos cautiva, y nos vence. Voz melodiosa y suave, que tiene acentos cálidos en la pasión, y extrañas modulaciones de ternura. A Margarita Xirgu se la escucha antes de verla. Su figura menuda y austera, se diluye borrosa en la escena, en la que aparece con levedad. Es recién cuando ya ha entrado su voz en nosotros, y estamos subyugados de su música, que se le advierte el ademán armonioso, la gracia rítmica de sus actitudes, y unas manos sabias con vivacidad de meridional, maravillosas de belleza como una joya de marfil.

Y es entonces cuando la admiración puede detenerse en la expresión admirable de su rostro que iluminan ojos bellos, con fulgores de levantina, y le da al rostro resplandores de resignada amargura.

El rostro de Margarita Xirgu es el de una angustia que quiere sonreír...

EMPRESTITO PATRIOTICO MENSUAL CORRES-

pondiente al Mes de *Septiembre de 1812*

Ramo de *Financiamiento y Comercio*

D *Don Manuel José* ha satisfecho por un cuarto por ciento en que fue regulado *en 1812*

cuya cantidad ha entregado a los comisionados para su recaudacion, nombrados por el Gobierno, y deberán entregar en Real Tesoreria para ocurrir a las urgencias del Real Servicio en las actuales circunstancias. Cuya suma le será devuelta dentro del termino de *tres meses* ó antes si este individuo tubiese que hacer algun pago a la Real Hacienda, que se le admitirá en abono en qualquier oficina de esta Plaza, en inteligencia que durará este empréstito mensual interin llegaren los caudales de Lima, ó si por otro conducto se recibiese algun socorro en metalico: quedando hipotecadas para la devolucion de este empréstito todas las rentas reales que se administran en Montevideo, y su jurisdicción; a cuyo fin lo autoriza el Sr. Capitan General, Superintendente de la Real Hacienda etc.

Montevideo, *10 de Mayo de 1812*

Ante mí
Don Manuel José
Don Juan José

CERTIFICADO DEL EMPRESTITO MENSUAL QUE EL GOBIERNO DE LA PLAZA IMPUSO A LOS PROPIETARIOS Y COMERCIANTES

Num. 48

337



GAZETA EXTRAORDINARIA

DE MONTEVIDEO.

MIERCOLES 23 DE OCTUBRE DE 1811.

ARTICULOS DE OFICIO.

Tratado de pacificación de las Provincias del Río de la Plata entre el Excmo. Sr. Virrey D. Francisco Xavier Elío, y la Excm. Junta Executiva de Buenos-Ayres.

EL Excmo Sr. Virrey D. Francisco Xavier Elío, y la Excm. Junta de Buenos-Ayres, deseando terminar las desagradables diferencias ocurridas en estas Provincias, han conferido sus plenos poderes, S. E. el Sr. Virrey a los SS. D. Jose Acevedo, y D. Antonio Garfias, y la Excm. Junta al Sr. D. Jose Julian Perez para que arreglen el correspondiente tratado, quienes despues de cangear debidamente sus expresados respectivos poderes, han convenido en los articulos siguientes.

1. Ambas partes contratantes, a nombre de todos los

GACETA DE MONTEVIDEO. UNICO PERIODICO QUE SE EDITABA EN LA CIUDAD ASEDIADA POR LOS PATRIOTAS

No se prolongó casi ocho años como el famoso Sitio Grande que ganó a la capital el apodo de la Nueva Troya, pero aquel sitio de Montevideo por los patriotas que empezando el 1º de octubre de 1812 termina el 23 de junio de 1814, fué un áspero y doloroso episodio bélico.

El Sitio por antonomasia es el sitio de la Guerra Grande. Montevideo asediado por los independientes 20 meses y 23 días parece algo así como una etapa algo segreda de la historia nacional.

Y se explica. Los que soportaron la parte realmente atroz fueron españoles o criollos realistas, pues raro fué quien, simpatizando con la causa de la Patria quedó dentro de los muros por su sola voluntad.

Uno de estos criollos vinculados al gobierno español por relaciones de familia aunque se dice simpatizante culto de los sitiadores fué nuestro poeta Francisco Acuña de Figueroa, mozo en aquellos días pero tocado ya de la facundia que debía distinguirlo tanto.

En alas de esa facilidad, Acuña de Figueroa escribió "con toda reserva y sin la menor idea de que en algún tiempo hubiese de salir a luz" un diario en verso en el cual relata prolija y desapaadamente todos los acontecimientos grandes y chicos ocurridos en la plaza.

Revisado el Diario por su autor en 1841, cuando todo había cambiado radicalmente en el escenario político es dado suponer que Acuña limó muchas asperezas y retocó algunos pasajes en punto a juicios o apreciaciones que pudieran ser ingratas o perjudicarle, pero en la parte narrativa u objetiva, simplemente de historia que al fin es la que más nos interesa, el texto original debió ser conservado casi intacto.

La copia definitiva de su Diario Histórico del Sitio de Montevideo fué ofrecida por el vate a Doña Bernardina Frago de Rivera, después de permanecer sepultado el manuscrito "casi seis lustros".

Fué este "Diario" el primer ensayo de Figueroa, según su confesión propia, y lo escribió día por día, en horas de la noche, encerrado en su cuarto, después de tomar notas de cuanto había visto o sabía, acontecido en la fecha, principiando del 1º de octubre de 1812.

De haber faltado esta crónica vivida y ágil como la de una buena publicación de nuestros días, la existencia y la fisonomía interiores de la ciudad asediada habrían quedado ignoradas de la posteridad.

Lucidos estaríamos efectivamente los historiadores sin más elemento ilustrativo que la Gaceta de Montevideo, que en punto a crónica es negativa, conforme al estilo de los tiempos además de tratarse de una hoja desabrida y unilateral.

Al principio, nos dice el mismo Acuña de Figueroa, Joaquín Torran, capitán del Batallón denominado Fijo, que desempeñaba funciones de vigia instalado en lo alto del frente de la iglesia Matriz, llevaba un diario militar de las operaciones, guerrillas y novedades del ejército sitiador.

"Este diario, escribe el poeta (pasando primero por las supresiones y variantes que le ponía el Gobierno), se publicó como un mes; después siguió por unos cuatro o cinco, un ligero y aduletrado extracto de él; y por fin se suprimió completamente".

En cuanto a la Gaceta de Montevideo dice Figueroa, y dice verdad, que dejaba pasar a veces meses enteros sin que hablase una palabra del sitio que sufría la plaza.

Recorriendo las páginas de aquel único papel público montevidiano en el ejemplar que posee el erudito bibliófilo amigo Ricardo Grille (la más completa de cuantas colecciones de la Gaceta existen en el Río de la Plata), queda confirmada la aseveración del autor del Diario.

En cuanto a lmanuscrito del capitán Torran no conozco más referencia a su respecto que la del poeta.

Probablemente se habrá perdido, si es que al concluir la guerra permaneció entre nosotros, pues sinó alguien habría dado razón de él.

Si se fué a España, podría suceder que algunos descendientes lo conservaran inédito por no concederle mayor interés.

Resumir en un artículo ni en varios la crónica rimada que llena los dos primeros tomos de las Obras Completas de Figueroa en la edición príncipe de 1890, es imposible. Nada parece haber escapado al joven escritor que, por la posición oficial de su padre, alto empleado de la Real Hacienda tenía conocimiento de muchas cosas que no trascendían a la generalidad, o, cuando menos, las sabía sea con anterioridad, sea con circunstancias ocultas al público.

Verdadero diario, mezcla lo grande y lo pequeño en su propósito de abundar en noticias. Así el 20 de octubre comienza noticiando por ejemplo la presencia en el Cerrito del General José Rondeau, con lo cual tuvo principio formal al sitio y concluye contándonos como un sol-

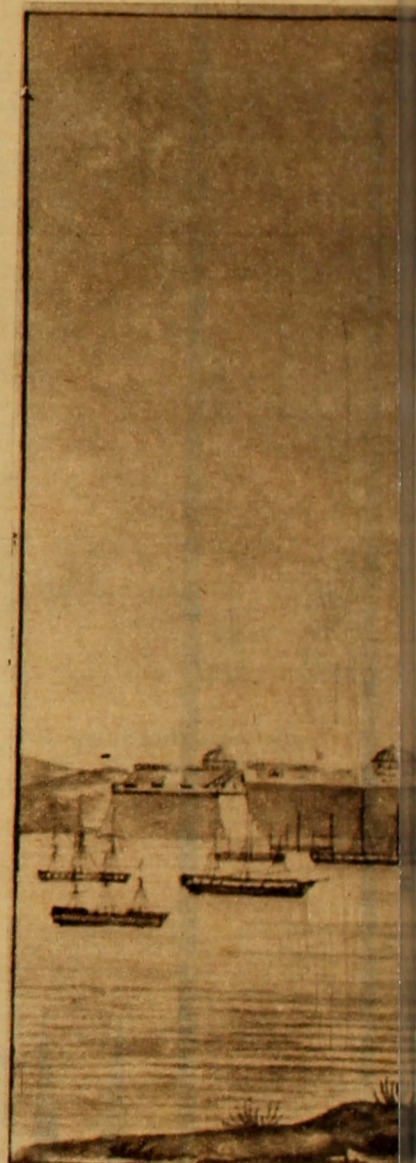
dado que intentaba jugar cayo al donde se encerraba el ganado muerto "a cornadas, sin gloria ni

Al fin de cada uno de los meses signa Figueroa un resumen de los muertos y heridos de la Plaza y, a fuer de bre razonable que ya sabía que los meros, conforme lo dijo mas tarde ricio Block "no son brutales y es

EL PR

MONTEV

POR



sario interpretarlos", aumentaba críticamente un tercio a los muertos y otros a los heridos.

Promediando el segundo mes del sitio comenzaron a sentirse los primeros signos de escasez de víveres, al reservarse la carne fresca para los enfermos.

Más adelante se presentaron los apuros de dinero, lanzándose los primeros empréstitos de guerra, contribuciones forzadas en el ramo de pulperías y de fiscal, que durarian interin llegaran los caudales de Lima, conforme puede leerse en el recibo que se publica autografiado junto con estas líneas.

Los navios del Perú, allí aludidos, era algo así como un Mesías con cuyos venimiento los pobres sitiados soñaban.

Las fragatas "Hermosa Mexicana" cargada de trigo, garbanzos, aceite y queso trajo así mismo quince mil pesos de metalico; la "Nueva Cantabria" condia ciento diez mil pero solo 35 para Real Caja de San Felipe. La "Apodaca" arribó luego con algunos otros miles, etc.

Otras veces los buques solo traían noticias consoladoras y esperanzas de socorros próximos, como la fragata "Sebastiana" por lo cual se conocieron los primeros reveses de Napoleón.

En diciembre, precisamente el 15 por noche, comenzó la artillería patriota

agua dulce o inficionándolos con cadáveres de animales.

Las enfermedades aumentaban, la miseria de los días, siendo repetidos los casos de escorbuto. La escasez de víveres iba en alza, las gallinas se pagaban a precios inverosímiles.

El Cabildo decidió mandar por víveres a Río Grande, a cuyo objeto zarpó el bergantín Santa Rosa, con seis mil pesos para sus compras que debía hacer el comisionado especial Antonio Lagos. Fué un expediente salvador pues las provisiones secas del Brasil constituyeron un gran recurso.

Por noticias traídas por dos tránsfugas del campo sitiador supieron el 26 de febrero del año 13 que el ejército oriental que mandaba Artigas había incorporado a las fuerzas argentinas de Rondeau. Calculábase en tres mil hombres las nuevas legiones sumadas al enemigo junto con Artigas.

Ajustado el cerco y conociendo el sitiador las penurias que se venían padeciendo en Montevideo, se le hizo saber a Vigodet, que no se permitiría, a contar desde el 17 de marzo, la salida de "bocas inútiles" o sea las mujeres y los niños que abandonaban la ciudad espoléadas por la indigencia. Todos serían rechazados sin valer empeños ni ruegos, volviendo al número de hambrientos encerrados dentro de las murallas montevideanas.

Mientras tanto el bombardeo era continuo, variando solamente la intensidad. Las baterías estaban colocadas en el arroyo Seco y las granadas cubrían todo

SITIO DE NARRADO ESTIGO



EN FEBRERO DE 1814, ULTIMOS DIAS DE LA DOMINACIÓN. ACUARELA ORIGINAL DE ROSS, EXISTENTE EN LA BIBLIOTECA DE SANTIAGO DE CHILE

bombardear la plaza. De cinco granadas solo tres alcanzaron a caer dentro del recinto aunque sin ocasionar víctimas. Diciembre y el año 1812 concluyeron con la Batalla del Cerrito, en la cual las patriotas fueron vencedores. Gran duelo aparejó a los de la plaza este revés de la fortuna, doblado todavía para el autor del Diario Histórico por las heridas mortales que recibió su hermano el cadete Claudio Figueroa, a quien el general Vigodet mandó los despatches de alferez el día antes de morir. Falleció el joven oficial el 22 de enero cuando ya se tenían fundadas esperanzas de que salvaría de sus heridas que, entre de bala, sable y bayoneta sumaban 14.

Después de la victoria del Cerrito el bombardeo se hizo intenso y líneas sitiadoras avanzaron. A fines de enero fuerzas desprendidas de aquellas se filtraron hasta la Aguada, cegando con piedras los pozos de

el recinto, cruzándolo en ocasiones de norte a sur. Un día, el sermón de cuaresma en la antigua iglesia de San Francisco fué interrumpido por una granada que estalló muy cerca.

Pintó el otoño con melancólicas tintas: comenzaba a sentirse escasez de leña y llegó a hacerse público que el trigo no alcanzaría para más de cuatro días, si no se recibía alguna partida del exterior.

Los fondos del gobierno agotados y sin perspectiva de reforzarlos complicaban mucho la situación: las tropas y empleados no recibían un sueldo desde seis meses atrás y los descontentos abundaban.

El escorbuto atacó los presos de la cárcel, donde registráronse 80 casos, y el tifus cebábase en la población debilitada y hambrienta.

Si no hay auxilios, escribió Figueroa en agosto, la plaza tiene que sucumbir.

Pocos días antes había estado a punto de ser muerto por una bala de cañón,

librándose según creyó; "por un excelso patrocinio".

Derribado por el viento de la granada, las escombros alzados por el proyectil lo cubrieron, y cuando atinó a levantarse del suelo estaba medio atontado.

Sufrió solo el impulso del aire pero así mismo arrojó sanere por oídos y narices, quedando sordo por varios días.

Otra ocasión aunque el riesgo no fué tan grande la granada pasó próxima, tocándole presenciar el horrendo cuadro de una mujer dividida en dos y sus "bubullentes entrañas", estampadas contra un muro...

Varias veces llegaron de la Península refuerzos militares. Regimientos enteros como el de Lorca y otros no eran lo más necesario para salvar la plaza, más necesitada de víveres que de otra cosa.

En cambio los soldados debilitados por las penurias de un largo viaje transatlántico iban a aumentar el número de enfermos en los hospitales.

Como el bombardeo patriota arreciara cada vez más se ordenó el cierre de las iglesias y los particulares apresuráronse a blindar los techos de las casas.

Inútiles precauciones fueron estas, pues cuando la bomba estallaba nada había que la resistiese. Tal sucedió con la habitación de José Batlle y Carreó, comerciante muy conocido cuyo dormitorio vino al suelo escapando él por mera casualidad.

Y así finalizó el primer año del sitio, contándose por el autor del Diario, 1384 balas rasas, 139 granadas y 295 como total de los proyectiles metidos en el recinto de Montevideo.

Dos campanadas que sonaban en la torre de la Matriz eran la señal de alarma. El vigía percibía el fegonazo del mortero y daba los golpes...

El año 1813, no trajo consigo sino la agravación de todos los males.

Las baterías de los patriotas llegaron a ser emplazadas en la Quinta de las Albas, — más o menos donde ahora se unen las calles Miguelete y Ejido, — causando el estrago que se puede suponer.

La escuadrilla a órdenes del Capitán Jacinto Romarate en cuya eficaz acción tantas esperanzas fundaban los sitiados, fracasó en sus propósitos y hubo de regresar a la bahía donde, en el mes de abril, los buques patriotas al mando de Brown hicieron su aparición por vez primera.

Desde entonces el aprovisionamiento, tanto del Brasil como de Patagones, tornóse más difícil, a punto de que el pes-



FRANCISCO ACUÑA DE FIGUEROA, AUTOR DEL "DIARIO HISTORICO DEL SITIO DE MONTEVIDEO"

cado era casi el único alimento fresco de que se podía disponer en la plaza cuyo estado sanitario tornábase gravísimo.

Los hambrientos y los enfermos yacían en los barracones y en las calles ofreciendo cuadros impresionantes.

Los hospitales rebosaban de heridos, de tíficos y de dolientes de toda clase, consumidos por la falta de alimentos adecuados y por la falta de higiene.

Se veían ambular — palabras de Figueroa, — "centenas de esqueletos vivos".

Procurando aliviar las penalidades de tantos infelices las autoridades realistas discurrieron sacar a los enfermos en carretillas para que tomaran siquiera un poco de aire puro en la costa del mar.

Rápidamente hubo de suspenderse el paseo pues el espectáculo horrorizó a todos.

Nuestro joven poeta pudo observar cierto día como un carruaje "enchido" de estos endeble viajeros salió del hospital con diez y regresó nada más que con siete; habiendo muerto los otros tres por la calle...

Tantas privaciones concluyeron por quebrantar el espíritu de los defensores que no veían llegar la salvación esperada ni de España ni de Perú.

La anarquía entre los patriotas, otra fuente de salvación muchas veces explotada, no se presentaba tampoco.

Así, pese a la resistencia obstinada de algunos y del motín de la división de Loaces, opuesta a la rendición, se principió a negociar la entrega de Montevideo mediante condiciones.

Muy largos fueron los trámites, tirando cada uno para su lado, pero, al fin, el 21 de junio de 1814 Vigodet anunció en un edicto o proclama que el desenlace de la tragedia habíase producido.

Dos días después Montevideo fué solemnemente entregado al General Alvear.

La vispera el vencedor había concedido el aprovisionamiento de la plaza, una vez ocupado el Cerro.

Doscientas reses entraron al foso de las murallas y al punto sin desollarlas siquiera fueron devoradas por la multitud famélica.

"Doscientas reses, — escribe Figueroa, — ¿qué digo? — Eran doscientos ángeles que llegaban en tropel"...

J. M. Figueroa de Figueroa



alería, que ocupan el gran hall, cuyas salas contienen la pintura gótica de los siglos XIV y XV. Se ha hecho una excepción con los insignes bordados del siglo XII, la gran tapicería de Girona y el estandarte de San Eudes, de la catedral de Urgel.

El arte romano se presenta bajo tres formas; la pintura en panneaux, los frescos y la escultura en madera. La pintura en panneaux se desarrolla desde el siglo X hasta la mitad del XIII. Todas las piezas que presentamos están destinadas desde su origen al mobiliario litúrgico; advertimos ahí, netamente, con la técnica de la pintura y del relieve en estuco en madera, los efectos de las obras de orfebrería utilizados generalmente en las grandes basílicas romanas.

En lo que concierne a las decoraciones murales, los frescos catalanes son la terminación de la gran corriente oriental del arte bizantino que, pasando por la Italia meridional y Roma, se encaminó en seguida hacia las famosas rutas de peregrinaje, atravesando los Alpes y los Pirineos.

Hay que tener en cuenta que la Cataluña romana recibió al mismo tiempo la influencia del arte mozárabio; tal vez esta la razón por la cual los frescos catalanes tienen a veces más parecido con los frescos coptos que con los frescos de Bizancia.

La época de los frescos catalanes puede fijarse desde el principio del siglo XII hasta mitad del siglo XIII. Estas fechas, las que han sido asignadas precedentemente, nos dan los informes esenciales para situar a estas obras en los cuadros de la historia del arte.

A fines de la época romana, la Cataluña, que entonces era un pequeño Estado pireneano, se transformó en Estado europeo, lo que la sumergió en la gran corriente artística del siglo, pero quitándole algo de su originalidad.

En la segunda mitad del siglo XIII y al principio del XIV recibió, por Navarra, a través de Aragón, las influencias francesas, y por el mar le llegaron, un poco más tarde, las de Italia; después se encontró completamente arrastrada por la corriente italo-gótica hasta principios del siglo XIV; en esta época sufrió las influencias del nuevo estilo, llamado internacional, en el que se encontraban mezclados el arte italiano y el arte septentrional, para llegar, al fin del siglo XV, a una especie de regreso a la tradición local.

Antes de entrar en las salas de la Exposición de la pintura gótica, se encuentran, en el gran hall, piezas de orfebrería de los siglos XIV y XV. El gran retablo de plata de la catedral de Girona, fechado en la mitad del siglo XIV y firmado, en su parte baja, por el orfebre Pedro Bernes, pone de manifiesto la habilidad de nuestros orfebres de fines de la Edad Media, así como el baldaquino que cubre ese altar, la gran cruz de Vilabertran, la silla del rey Martín "ostensoir" de la catedral de Barcelona.

La exposición de arte catalán desde el siglo X al XV, ofrece a los visitantes del museo del Jeu de Paume, de París, la visión directa y relativamente completa de una escuela artístico-histórica hasta ahora poco conocida por el público, pero que, en su modestia, presenta a los ojos de los conocedores un indiscutible interés dado el lugar que ocupó la pintura catalana en Europa Occidental, en la Edad Media

TATTOO

en sus labios

... le resultará mejor



Verdaderamente intrigante... este color de labios que nació en el ambiente exótico de Hawaii. ¡Imagínese!

Un tinte rojo, permanente, en vez de pasta quebradiza, para sus labios. Color uniforme, jugoso... transparente... color que se confunde con el suyo propio al aplicarlo... que permanece

MODELO STANDARD \$1.90
Modelo de Lujo \$3.30

intensamente seductivo todo el día. Aplíquelo... espere un rato... límpielo. Sólo le quedará el color... el color más rojo y seductor. Cinco tentadores matices a elegir. Puede obtenerse en todas partes.

CORAL... EXOTIC... NATURAL... PASTEL... HAWAIIAN
Representante exclusivo en Uruguay

Ernesto Schauricht

Rio Branco 1272, Montevideo

TATTOO



ADORACION DE LOS MAGOS,
DEL MAESTRO JAIME HUGUET

Las circunstancias que, actualmente, desolaban a los pueblos de España, fijado sobre ellos la atención del mundo civilizado, han permitido el transporte de esas obras a París. De modo que se ha podido responder al deseo expresado en distintas ocasiones por el señor André Dezarrois, cuya amistad por nuestro arte y tenacidad, han sido el alma de esta manifestación.

Lo que está reunido en el Museo de Jeu de Paume, pertenece exclusivamente al Museo de Arte de Barcelona, y ha sido elegido entre las obras más importantes y más representativas.

Numerosas adquisiciones hechas en las iglesias, gracias a las subvenciones recibidas del Consejo Municipal de Barcelona, de la vieja diputación provincial y sobre todo de la Generalidad, han dado forma definitiva a la obra de los museos, permitiendo al fin la importante instalación del Museo Nacional en el Gran Palacio construido por la Exposición de Barcelona (Parque Montjuich). Otros objetos elegidos en los museos de Vich, Lérida y Manresa y en los tesoros de las catedrales de Girona y de Barcelona, han permitido constituir el conjunto que hemos querido presentar en París.

Nuestra exposición se divide en tres grupos: la pintura y la escultura romanas; la orfebrería, los bordados y la cris-

CABEZA DE SAN JORGE,
FRAGMENTO DE UN RETABLO, ORIGINAL DE JAIME HUGUET. (SIGLO XV)



ARTE CATALAN MEDIOEVAL

Las salas consagradas a la pintura gótica muestran primeramente algunas obras pertenecientes a un período de transición, luego, en la gran sala del siglo XIV las obras del taller de los hermanos Jacobo y Pedro Serra y las de Luis Borrassá, que representan en Cataluña el estilo internacional. En la sala del siglo XV, después de los bordados de la capilla de San Jorge de la Generalidad, se presenta a nosotros el retablo de la Virgen de los Consejeros de la Ciudad de Barcelona, firmado por Luis Dalmau, en 1445, representando entre nosotros la influencia directa del arte flamenco. De cada lado, se encuentran las obras del anónimo "Maestro de San Jorge", su contemporáneo.

En la segunda mitad del siglo XV Cataluña se repliega sobre su vieja tradición y su pintura tiene un momento de esplendor debido a la personalidad de Jaime Huguet que, en su pequeño cuadro de San Jorge, nos da tal vez la única muestra de pintura verdaderamente "humanista" de nuestra escuela.

Después, el taller de los hermanos Vergo, colaboradores y copistas a veces de Haume Huguet, da, en grandes retratos dorados, la última expresión del fin de la escuela catalana de la Edad Media.

JOAQUIN FOLCH I. TORRES

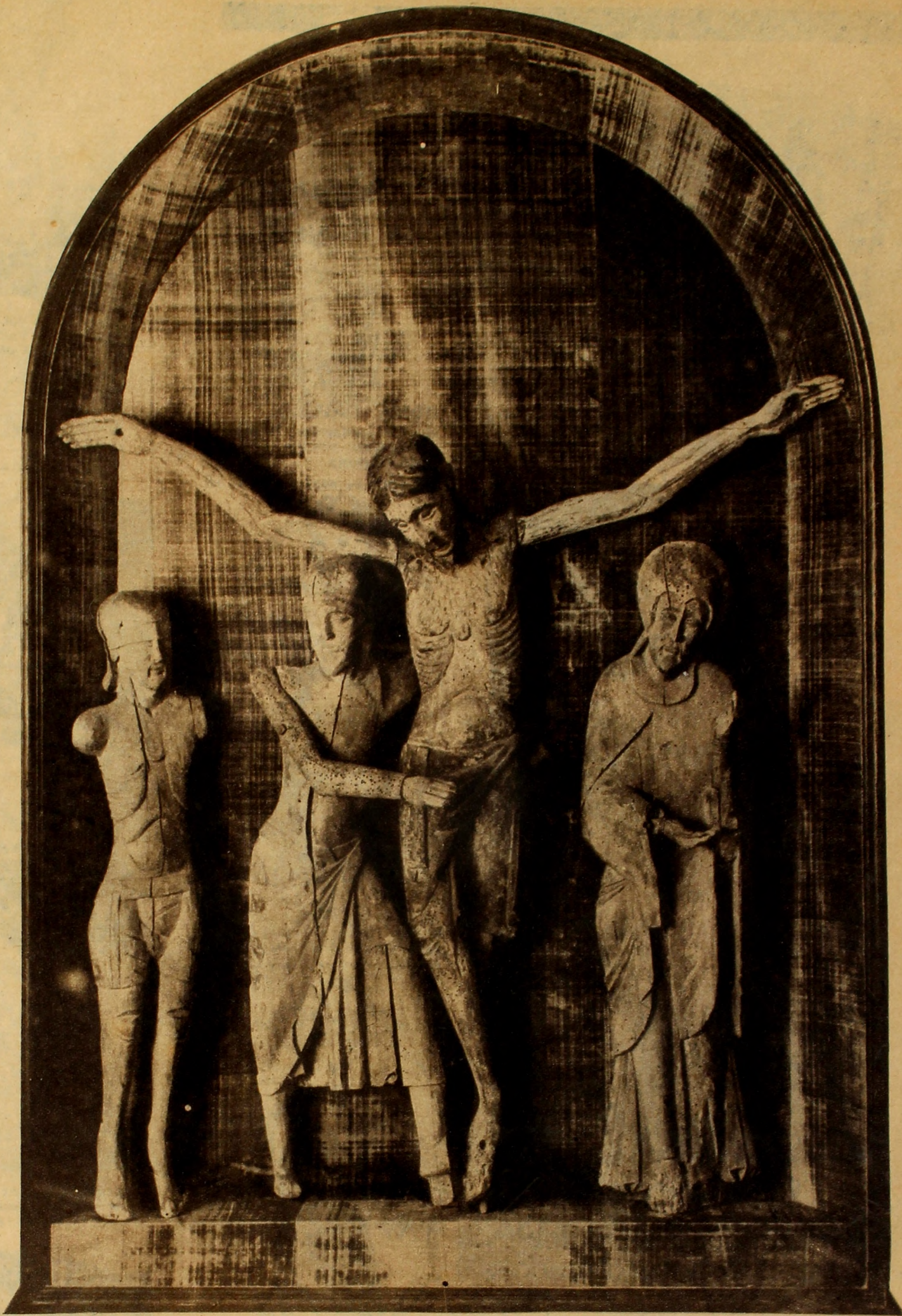
Director del Museo de Arte de Barcelona



LA VIRGEN (TALLA DEL SIGLO XII. MUSEO DE BARCELONA)



DESCENDIMIENTO DE LA CRUZ (TALLA DEL SIGLO XII)



SAL DE FRUTAS

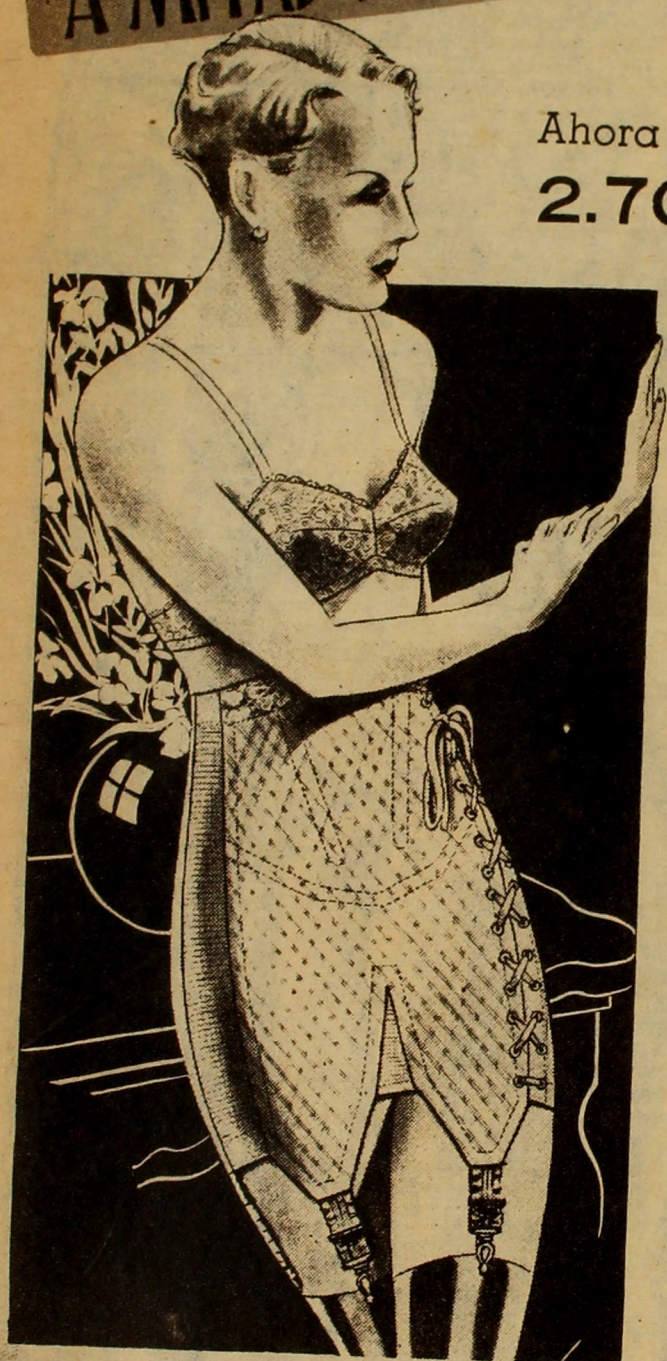
"ATHENA"

Favorece la
belleza natural
eliminando las
impurezas. Cóme-
se en ayunas.

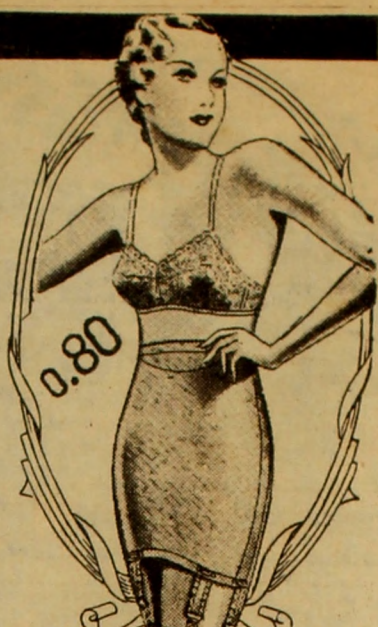


FAJAS

A MITAD DE PRECIO



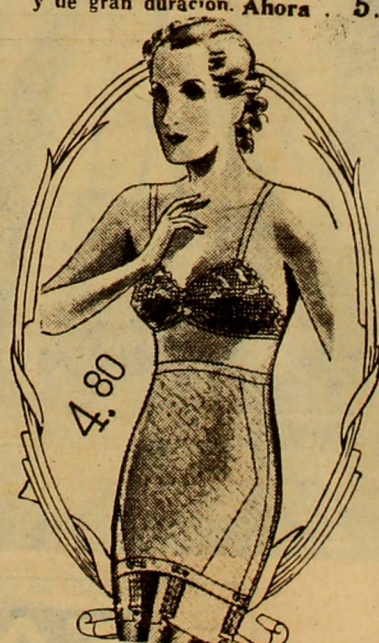
Ahora
2.70



GOMA INGLESA
alto 0.35 centímetros. Flexible, de gran soltura, práctica y conveniente. AHORA 0.80
SOUTIEN de poplin 0.18



CAUCHO y JERSEY Reforzada en seda, 2 ballenas y 4 ligas de seda. 45 cms. de alto. Fácilmente lavable y de gran duración. Ahora . . 5.50



GOMA BRITANICA. Ideal para personas de líneas gruesas, pues las disimula muy bien. Reforzada y con garantía de irrompibilidad. Ahora 4.80

¿NO ES UN tesoro SEÑORA ESTA HERMOSISIMA FAJA?

LEGITIMO COUTIL MERCERIZADO y floreado. Con elásticos tricot a los costados y ajuste lateral. Toda abierta y acordonada. Ojalillos cromados. 4 ligas de seda. Aproveche esta extraordinaria oferta. . . y recomiéndela a sus buenas amigas

SOUTIEN en coutil labrado, haciendo juego 0.80

The Britannia

FAJAS - IMPERMEABLES - GOMA

Av. 18 DE JULIO 899



ERUPCIONES VOLCANICAS QUE OBLIGARON A UNA EVACUACION TEMPORARIA DE RABAU. NUBES DE HUMO ELEVANDOSE DE LOS CRATERES DE MATUPI (A LA DERECHA) E ISLA VULCAN

Y ERUPCIONES



ERUPCION DEL NUEVO CRATER DE LA ISLA VULCAN, CUYA INTENSA ACTIVIDAD ORIGINO LA EVACUACION DE RABAU. CORRIENTES DE LAVA SE DESLIZAN A CADA LADO, HACIA EL MAR



EFFECTOS DE LA CENIZA VOLCANICA QUE CUBRE A RABAU Y DISTritos CIRCUNDANTES. TANQUES, UN BOTE Y UN AUTO BAJO UNA GRUESA CAPA DE POLVO



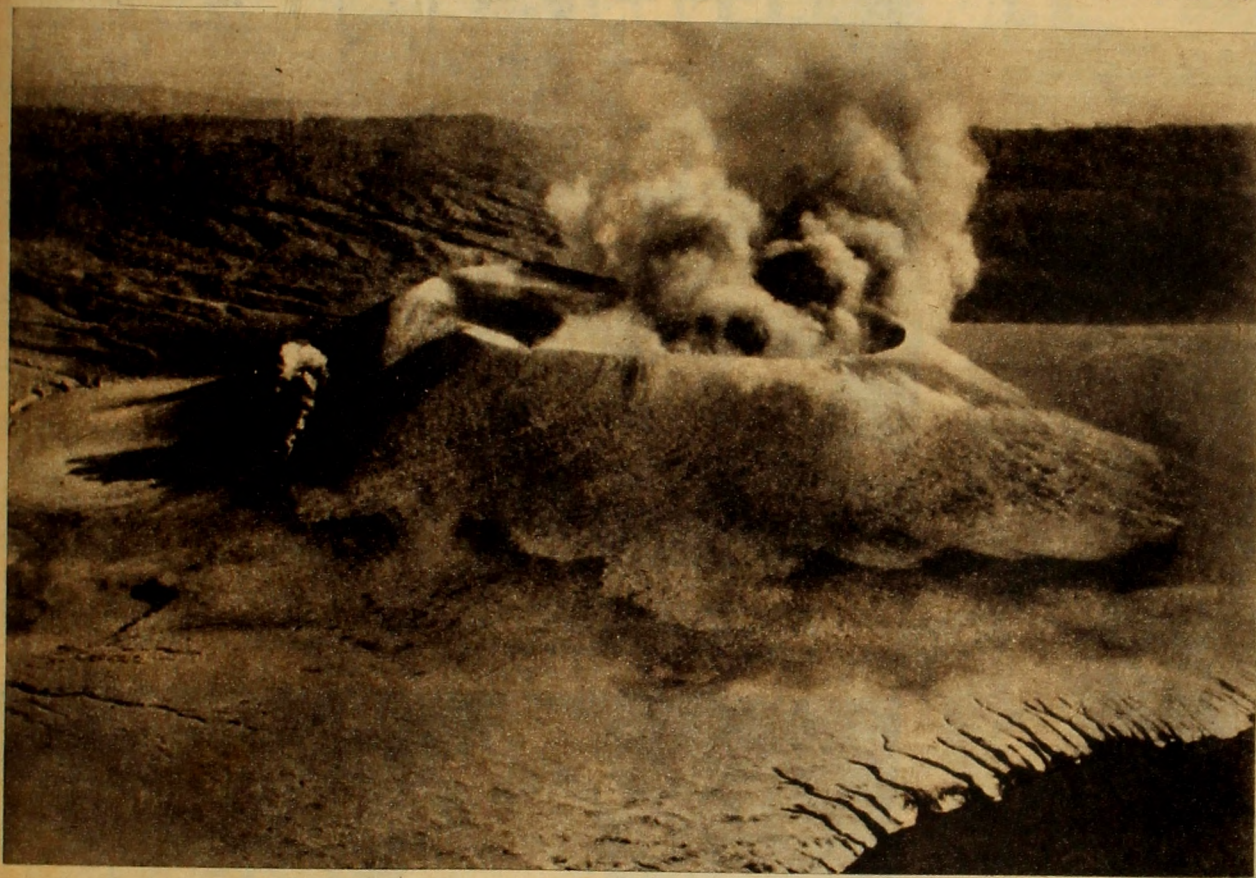
UNO DE LOS VOLCANES QUE HIZO HUIR A LOS 5.000 HABITANTES DE RABAU. VISTA DESDE EL AIRE

LOS volcanes de las islas Vulcan y Patupi iniciaron su actividad el 30 de mayo último. Cerca de 5.000 personas entre blancos, chinos e indígenas se embarcaron en vapores dispuestos por el Gobierno. Salvo excepciones, los edificios no sufrieron daños, pero algunos indígenas resultaron muertos. Actualmente hay 400 nativos ocupados en la limpieza de los techos y de las calles y aunque la tarea es enorme se confía en que en pocas semanas Rabaul estará en condiciones de volver a la vida activa de antes del cataclismo.

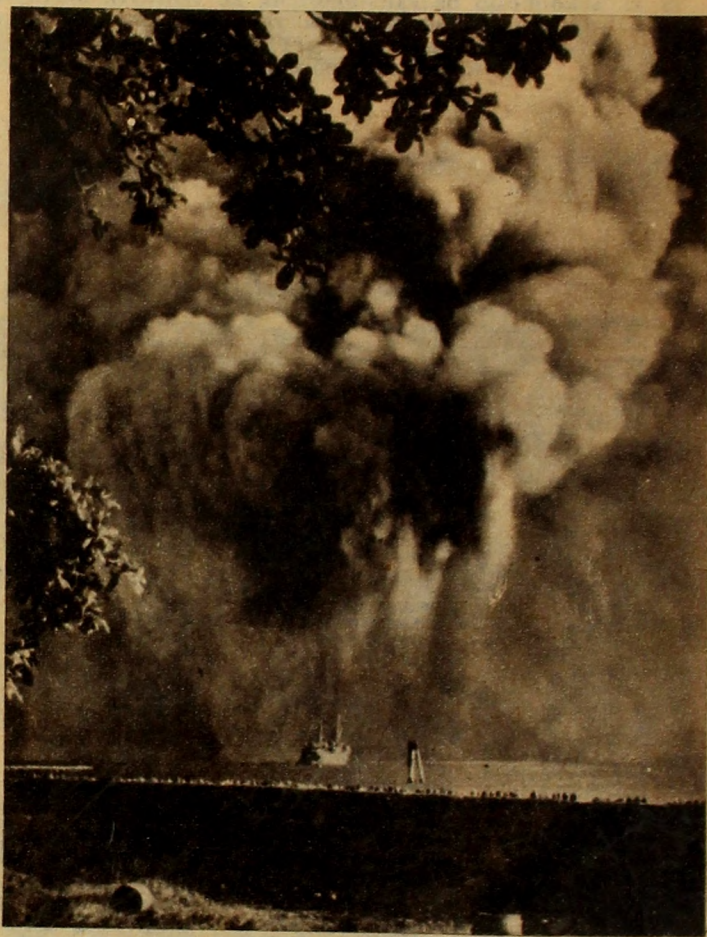


ENORME CANTIDAD DE COCOTEROS SE PERDIERON A CAUSA DEL CATACLISMO. FANTASTICA NOTA DONDE SE VEN LOS ARBOLES FRENTE AL HUMO VOLCANICO

VOLCANICAS EN NUEVA GUINEA y



CRATER EN ERUPCION EN LA ISLA VULCAN, VISTO DESDE EL AIRE. TORRENTES DE LAVA SE DESLIZAN HACIA EL MAR



UN VAPOR FONDEADO FRENTE A RABAU, EN ESPERA DE LOS REFUGIADOS. ENORME PALIO DE HUMO Y CENIZAS FLOTA EN EL AMBIENTE



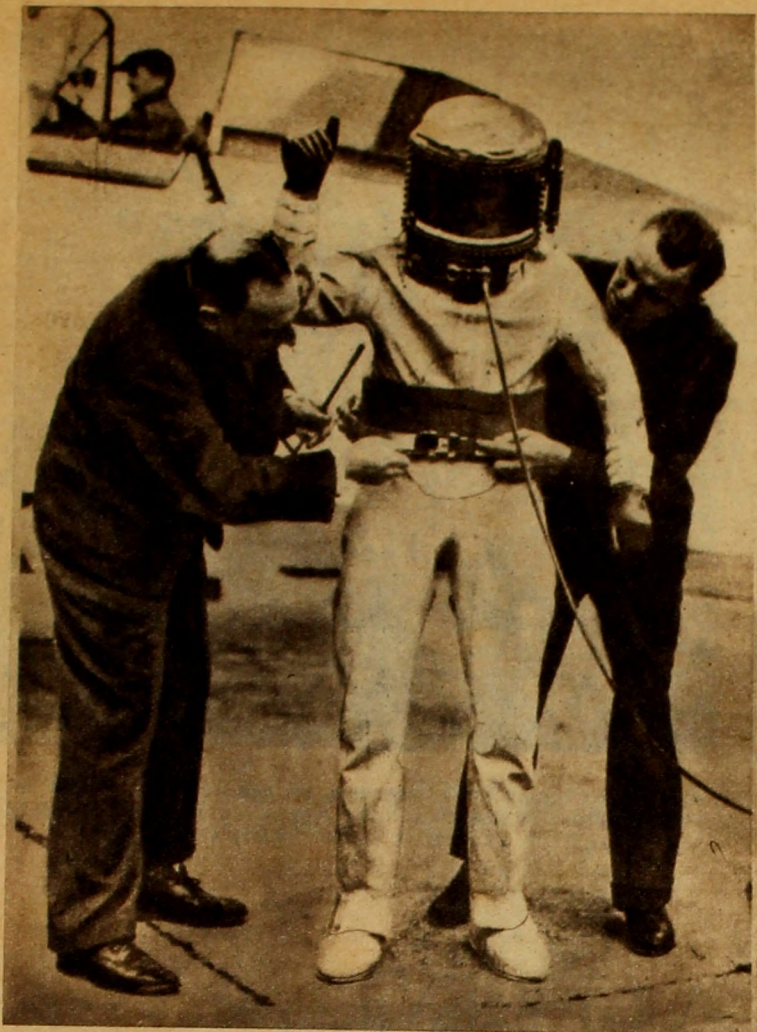
UNA CAPA DE CENIZA VOLCANICA CUBRE A UN AUTO. EL MOTOR DEJA DE FUNCIONAR DEBIDO A ESTA CENIZA Y EL DUEÑO SE VE OBLIGADO A ABANDONARLO

En París no hay motochas

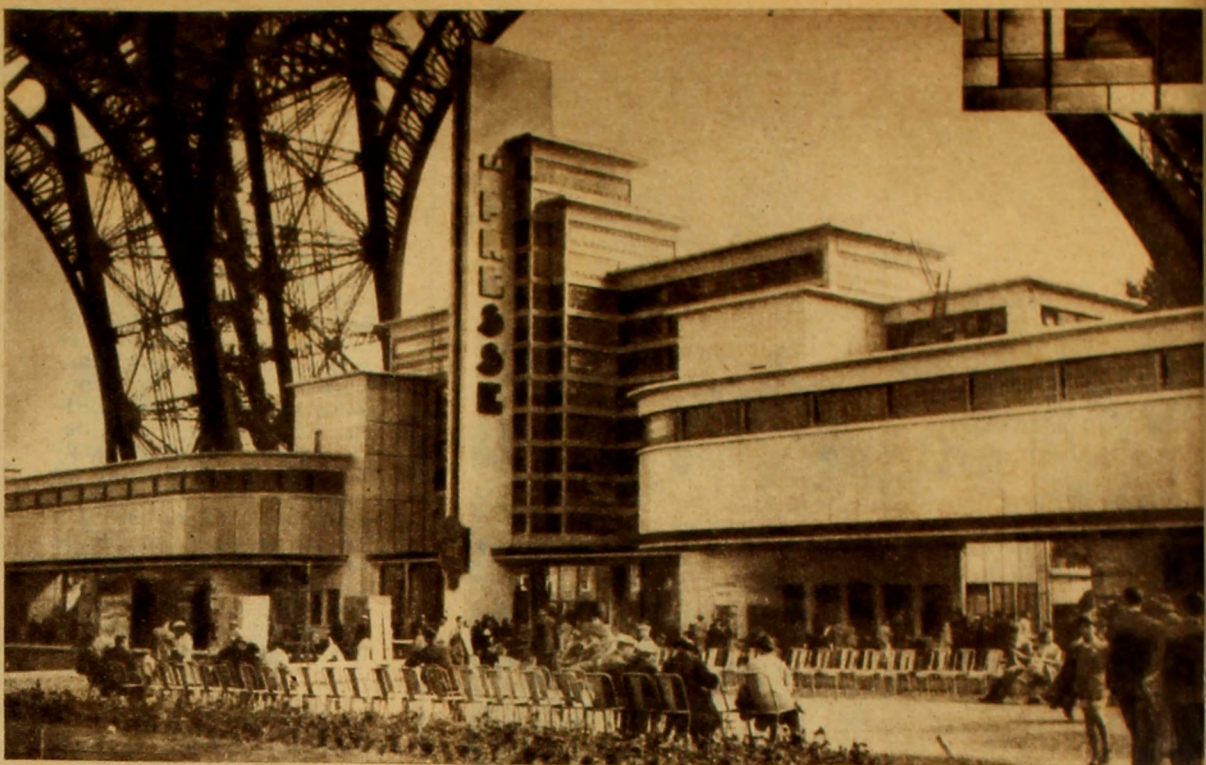
La mujer parisién quiere ser rubia, y aún las de cutis morecho lucen su hermoso cabello rubio. Esto lo consiguen empleando un método bien francés y sencillo: aplican en casa durante "3 días" una fricción con manzanilla Verum (que ya viene preparada en las farmacias) y el resultado es maravilloso. El cabello oscuro se pone rubio y sedoso; bien uniforme y de color natural. No perjudica en lo más mínimo y basta después una fricción por semana, para mantener el color deseado. Se consiguen ahora frascos económicos a \$ 1.15 cju.



ARBOLEDA DESVASTADA POR LLUVIAS VOLCANICAS DURANTE LAS ERUPCIONES CERCA DE RABAU, CAPITAL DE NUEVA BRETAÑA

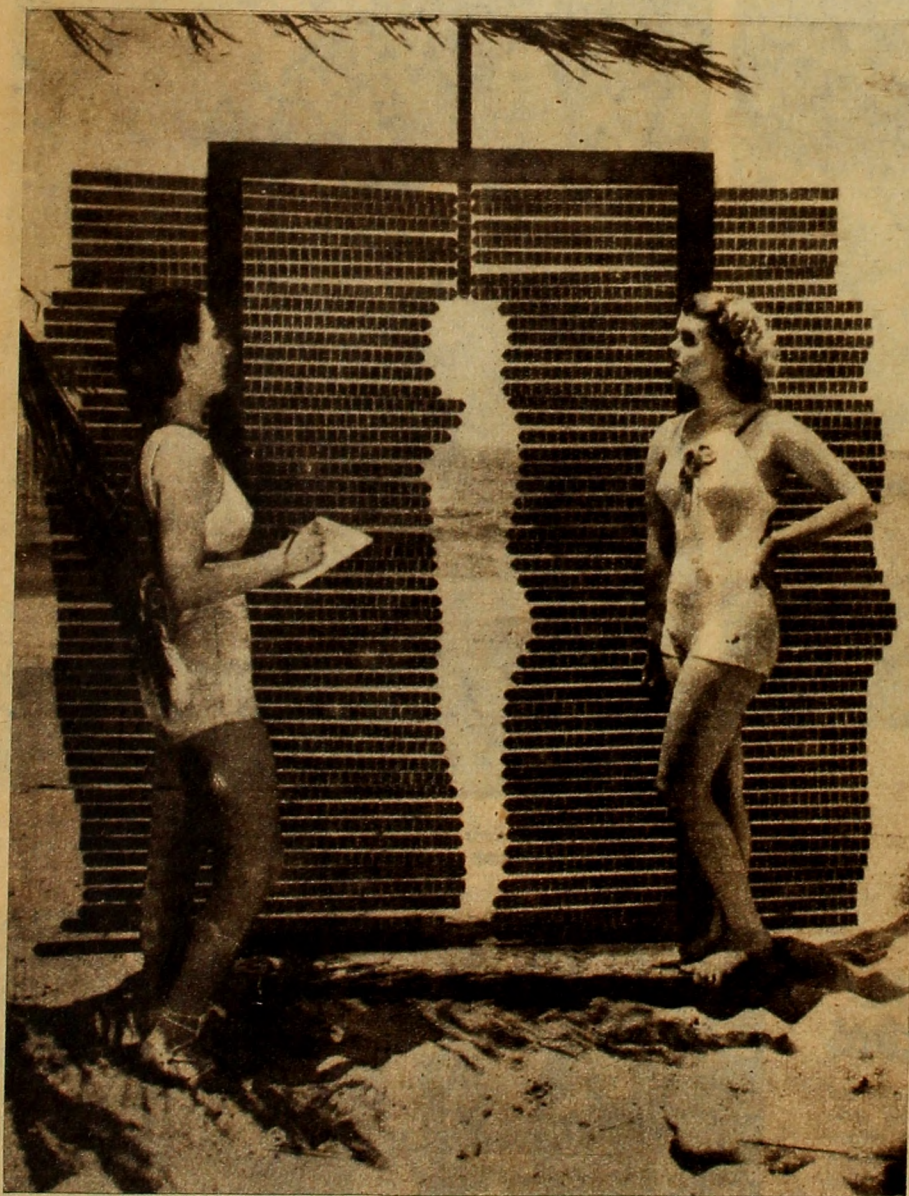


EN EL AERODROMO DE FARNBOROUGH, EL TENIENTE BRITANICO, M. J. ADAM, QUE HA CONQUISTADO EL RECORD MUNDIAL DE ALTURA, CON 16.440 METROS, SE COLOCA SU ESCAFANDRA ESPECIAL A OXIGENO, PARA REALIZAR EL VUELO

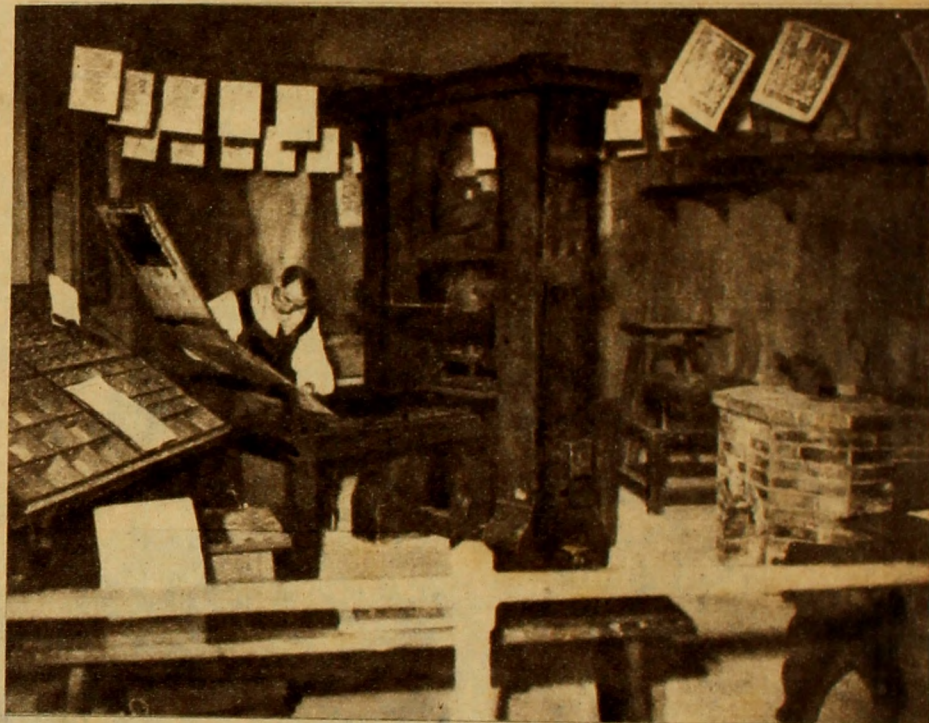


del
Mundo

UN EDIFICIO, FELIZMENTE CONCEBIDO, E INSTALADO BAJO UN ARCO DE LA TORRE EIFFEL, PARA LA EXPOSICION DE PRENSA EN LA EXPOSICION DE PARIS



LA ELECCION DE "MISS CALIFORNIA 1937" NO ES UN ASUNTO SENCILLO. SE TRATA DE VERIFICAR CIENTIFICAMENTE CUALES PROPORTIONES SON LAS CONFORMES CON LOS CANONES DE LA BELLEZA. PARA ELLO SE HA INSTALADO UN APARATO, TITULADO "FIGUROMETRO", EN EL CUAL QUEDA GRABADA LA SILUETA DE CADA CONCURRENT, REPRODUCIDA CON EXACTITUD, PARA QUE LOS JUECES PUEDAN, CON ESPIRITU SOSEGADO, COMPROBAR LA EXACTITUD DE LAS MEDIDAS REQUERIDAS



EL TALLER DE GUTENBERG, RECONSTRUIDO CON EL CONCURSO DEL MUSEO DE MAYENCE, Y EN EL CUAL UN OBRERO MANEJA LA PRENSA A BRAZO DE QUE SE SIRVIO EL INVENTOR DE LA IMPRENTA. EXPOSICION DE PARIS



AMELIA EARTHART, EN EL PUESTO DE PILOTAJE DE SU APARATO. LA CELEBRE AVIADORA, QUE TENTO LA VUELTA AL MUNDO, HA DESAPARECIDO EN EL PACIFICO, A 100 MILLAS DE LA ISLA HOWLAND, SIN QUE LA INTENSA BUSQUEDA HAYA PODIDO ENCONTRARLA

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

LA GALERIA DE LOS CONDENADOS

POR ORDEN DE FLINT, HICIERON MARCHAR A TARZAN EXHIBIENDOLO POR LA VIA PUBLICA, DESTACABA ASI EL TRIUNFO DE SU FERREA DISCIPLINA.



EL POPULACHO TEMEROSO DE LA POLICIA SECRETA, ACLAMABA AL TIRANO Y ESCARNECIA AL INTREPIDO CAUTIVO.



EN LAS MINAS, HICIERON DESCENDER A TARZAN A LA GALERIA DE LOS CONDENADOS, TETRA PRISION DESTINADA A LOS OPOSITORES DE LA TIRANIA DE FLINT.



LOS GUARDAS LO EMPUJARON AL LOBREGO TUNEL, LA JAULA ASCENDIO RAPIDAMENTE Y TARZAN SE VIO AISLADO DEL MUNDO EXTERIOR.



SE DIRIGIO A UN NUCLEO DE LUCES; LOS HOMBRES FATIGADOS, ABATIDOS POR ARDUA LABOR VOLVIERON SUS TRISTES OJOS HACIA EL.



"TARZAN!" EXCLAMARON TODOS; Y EL HOMBRE MONO RECONOCILOS COMO CAMARADAS QUE HABIAN CAIDO EN LAS REDES DE FLINT.

Los Reyes Magos



JUGUETES

18 DE JULIO 922

UTE 35 0 18

SEÑORA YA LLEGARON UN GRAN SURTIDO DE

Bebés con ojos
movibles 25
cm. alto,
vestido a
\$ 0.35



NUNCA
se ha visto en Montevideo una colección de bebés de toda clase tan completa.
NUNCA
se han visto precios tan bajos como en

LOS REYES MAGOS

DIAZ MARIN & CIA.

— 18 DE JULIO 922 —

PERO PRONTO REANUDARON SU TAREA, OBLIGADOS COMO ESTABAN A ENTREGAR DIARIAMENTE DETERMINADA CANTIDAD DE CUARZO AURIFERO.



"NOSOTROS MORIREMOS AQUI," EXCLAMO UNO DE ELLOS SEÑALANDO AL TECHO MAL APUNTALADO; Y LE ENTREGABA UNA PALA A TARZAN.



EL HOMBRE MONO LA DIO CONTRA EL SUELO. "NO VAMOS A DEBILITAR NUESTRA FUERZA PARA ENRIQUECER A FLINT; SINO TENEMOS QUE MORIR, VAMOS A MORIR COMO HOMBRES."



SU MENTE CONCIBIO UN PLAN DESESPERADO; SE DIRIGIO AL CORREDOR VERTICAL DEL ASCENSOR Y LLAMO A LOS DE ARRIBA.



"NO TRABAJAMOS MAS; DESAFIAMOS AL TIRANO," FLINT OYO Y ORDENO A SU GUARDIA.



"BAJEN A LA GALERIA DE LOS CONDENADOS Y MATENLOS A TODOS COMO A RATAS."

H. FOSTER

Casa Soler

Ropa interior
de JERSEY

Un obsequio práctico para
SANTA MARIA



CAMISA EN JERSEY MATE (INDEMAVABLE) CON APLICACIONES BORDADAS SOBRE SATEN \$ **1.90**

BOMBACHA HACIENDO JUEGO \$ **1.30**

CAMISA EN JERSEY SATEN CON APLICACIONES BORDADAS

\$ **2.00**

BOMBACHA HACIENDO JUEGO \$ **2.00**

ENAGUA JERSEY MATE (INDEMAVABLE) CON DETALLES BORDADOS \$ **4.00**

BOMBACHA HACIENDO JUEGO \$ **2.50**



CAMISON EN JERSEY BUENA CALIDAD MANGA LARGA \$ **5.80**

CAMISON EN JERSEY MATE (INDEMAVABLE) CON DETALLES BORDADOS \$ **6.20**



CAMISON EN JERSEY MATE (INDEMAVABLE) CON APLICACIONES BORDADAS SOBRE SATEN \$ **4.80**

CAMISON EN JERSEY SATEN CON APLICACIONES BORDADAS \$ **5.20**



ENAGUA JERSEY CON DETALLES EN MAYA CALADA \$ **3.40**

BOMBACHA HACIENDO JUEGO \$ **2.00**



ENAGUA EN JERSEY SATEN CON APLICACIONES BORDADAS \$ **3.50**



ENAGUA EN JERSEY MATE (INDEMAVABLE) CON APLICACIONES BORDADAS SOBRE SATEN \$ **3.40**

SUCURSAL GOES
Av. Gral. FLORES 2341
esq. M. BERTHELOT

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
esq. M. SOSA

SUCURSAL CORDON
Av. 18 de JULIO 1601
esq. PIEDAD